

**Poland-Gdansk: Firefighting vehicles**

**OJ S 46/2017 07/03/2017**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej w Gdańsku

National registration number: PL

Postal address: ul. Sosnowa 2

Town: Gdańsk

NUTS code: PL Polska

Postal code: 80-251

Country: Poland

Contact person: Helena Stocka

E-mail: [helena.stocka@straz.gda.pl](mailto:helena.stocka@straz.gda.pl)

Telephone: +48 583477861

Fax: +48 583477833

**Internet address(es):**

Main address: <http://kwpspgdansk.ssdip.bip.gov.pl/search/publiccontracts/>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej w Toruniu

National registration number: PL

Postal address: ul. Prosta 32

Town: Toruń

NUTS code: PL Polska

Postal code: 87-100

Country: Poland

Contact person: Wojciech Kubiak

E-mail: [kubiakw@kujawy.psp.gov.pl](mailto:kubiakw@kujawy.psp.gov.pl)

Telephone: +48 566580144

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.kujawy.psp.gov.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej w Łodzi

National registration number: PL

Postal address: ul. Wólczańska 111/113

Town: Łódź

NUTS code: PL Polska

Postal code: 90-521

Country: Poland

Contact person: Wojciech Wieloch

E-mail: [w.wieloch@straz.lodz.pl](mailto:w.wieloch@straz.lodz.pl)

Telephone: +48 426315103

**Internet address(es):**

Main address: [www.straz.lodz.pl](http://www.straz.lodz.pl)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie

National registration number: PL

Postal address: ul. Zarzecze 106

Town: Kraków

NUTS code: PL Polska

Postal code: 30-134

Country: Poland

Contact person: Renata Tekiela

E-mail: [przetargi@straz.krakow.pl](mailto:przetargi@straz.krakow.pl)

Telephone: +48 126399259

**Internet address(es):**

Main address: [www.straz.krakow.pl](http://www.straz.krakow.pl)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej w Katowicach

National registration number: PL

Postal address: ul. Wita Stwosza 36

Town: Katowice

NUTS code: PL Polska

Postal code: 40-042

Country: Poland

Contact person: Jacek Wolnik

E-mail: [przetargi-publiczne@katowice.kwpsp.gov.pl](mailto:przetargi-publiczne@katowice.kwpsp.gov.pl)

Telephone: +48 326215200

**Internet address(es):**

Main address: [www.katowice.kwpsp.gov.pl](http://www.katowice.kwpsp.gov.pl)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej w Warszawie

National registration number: PL

Postal address: ul. Domaniewska 40

Town: Warszawa

NUTS code: PL Polska

Postal code: 02-672

Country: Poland

Contact person: Piotr Strzelecki

E-mail: [logistyka@mazowsze.straz.pl](mailto:logistyka@mazowsze.straz.pl)

Telephone: +48 225595210

**Internet address(es):**

Main address: [www.straz.pl](http://www.straz.pl)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej w Warszawie

National registration number: PL

Postal address: ul. Podchorążych 38

Town: Warszawa

NUTS code: PL Polska  
Postal code: 00-463  
Country: Poland  
Contact person: Marcin Słupek  
E-mail: [mslupek@kgpsp.gov.pl](mailto:mslupek@kgpsp.gov.pl)  
Telephone: +48 225233464

**Internet address(es):**

Main address: [www.kgpsp.gov.pl](http://www.kgpsp.gov.pl)

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://kwpspgdansk.ssdip.bip.gov.pl/search/publiccontracts/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

**I.5. Main activity**

Public order and safety

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Dostawa średnich samochodów ratowniczo-gaśniczych z funkcją cięcia w ilości 8 sztuk.  
Reference number: WT.2370.1.2017

**II.1.2. Main CPV code**

34144210 Firefighting vehicles

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa średnich samochodów ratowniczo-gaśniczych z funkcją cięcia w ilości 8 sztuk.

Zakup realizowany jest w ramach projektu pod nazwą: „Usprawnienie systemu ratownictwa w transporcie kolejowym – etap I” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014 – 2020; Priorytet V Rozwój transportu kolejowego w Polsce: Działania 5.2. Rozwój transportu kolejowego poza TEN-T. Opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w załącznikach do niniejszej specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zwanej dalej SIWZ:

załącznik nr 2 do SIWZ – określa „Minimalne wymagania techniczno-użytkowe dla średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z funkcją cięcia- 8 szt.”

załącznik nr 3 do SIWZ – umowa – określa szczegółowe warunki realizacji przedmiotu zamówienia.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Toruń, Łódź, Kraków, Warszawa, Gdańsk, Katowice.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa średnich samochodów ratowniczo-gaśniczych z funkcją cięcia w ilości 8 sztuk.

Zakup realizowany jest w ramach projektu pod nazwą: „Usprawnienie systemu ratownictwa w transporcie kolejowym – etap I” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014 – 2020; Priorytet V Rozwój transportu kolejowego

w Polsce: Działania 5.2. Rozwój transportu kolejowego poza TEN-T

Nazwy i kody określone we wspólnym słowniku zamówień:

Oznaczenie wg CPV: 34144210-3 Wozy strażackie

Opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w załącznikach do niniejszej specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zwanej dalej SIWZ:

załącznik nr 2 do SIWZ – określa „Minimalne wymagania techniczno-użytkowe dla średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z funkcją cięcia- 8 szt.”

załącznik nr 3 do SIWZ – umowa – określa szczegółowe warunki realizacji przedmiotu zamówienia.

Przedmiot zamówienia winien spełniać „Minimalne wymagania techniczno-użytkowe dla średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z funkcją cięcia- 8 szt.” stanowiące zał. nr 2 do SIWZ,

Załącznik nr 2 do SIWZ stanowi część oferty i nie podlega uzupełnieniu w trybie art. 26 ust 1 i 3 ustawy Prawo zamówień publicznych.

Jeżeli w opisie przedmiotu zamówienia zostały wskazane znaki towarowe, patenty lub pochodzenie, źródła lub szczególny proces, który charakteryzuje produkty lub usługi dostarczane przez konkretnego wykonawcę, jeżeli mogłoby to doprowadzić do uprzywilejowania lub wyeliminowania niektórych wykonawców lub produktów z myślą art. 29 ust. 3 ustawy Pzp, a jest to uzasadnione specyfiką przedmiotu zamówienia, ponieważ zamawiający nie może opisać przedmiotu zamówienia za pomocą dostatecznie dokładnych określeń, przyjmuje się, że wskazaniu takiemu towarzyszą wyrazy „lub równoważny”.

Jeżeli przedmiot zamówienia opisany jest za pomocą norm, europejskich ocen technicznych aprobat, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych, o których mowa w art. 30 ust. 1 pkt. 2 i ust. 3 ustawy Pzp zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym.

Uwaga: Zgodnie z art. 30 ust. 5 Pzp wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisywanym przez zamawiającego, jest obowiązany wykazać, że oferowane przez niego dostawy spełniają wymagania określone przez zamawiającego. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Ocena techniczna / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Gwarancja / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/06/2017 End: 28/02/2018

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project:

#### **II.2.14. Additional information**

Zakup realizowany jest w ramach projektu pod nazwą: „Usprawnienie systemu ratownictwa w transporcie kolejowym – etap I” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014 – 2020; Priorytet V Rozwój transportu kolejowego w Polsce: Działania 5.2. Rozwój transportu kolejowego poza TEN-T.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Nie dotyczy.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Znajdowania się w sytuacji ekonomicznej lub finansowej umożliwiającej wykonanie zamówienia – wykonawca posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości w wysokości co najmniej 6 mln zł. 2. Ocena spełnienia warunków wymaganych od wykonawców zostanie dokonana na podstawie złożonych oświadczeń i dokumentów wyszczególnionych w SIWZ.

3. Wykonawca zgodnie z art. 22 a ustawy prawo zamówień publicznych może polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków prawnych. Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów, musi udowodnić zamawiającemu, że realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów w stopniu umożliwiającym należyte wykonanie zamówienia. W tym celu musi przedstawić zamawiającemu:

- a) zakres dostępnych wykonawcy zasobów innego podmiotu,
- b) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia,
- c) zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonaniu zamówienia,

4. Kwestię polegania na zasobie podmiotu trzeciego reguluje szczegółowo art. 22a ustawy PZP.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Zdolnością techniczną lub zawodową do wykonania zamówienia – zrealizowali w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie) co najmniej dwie dostawy samochodów ratowniczo-gaśniczych dla jednostek ochrony przeciwpożarowej o wartości jednostkowej co najmniej 700 000 PLN brutto za sztukę.

2. Ocena spełnienia warunków wymaganych od wykonawców zostanie dokonana na podstawie złożonych oświadczeń i dokumentów wyszczególnionych w SIWZ.

3. Wykonawca zgodnie z art. 22 a ustawy prawo zamówień publicznych może polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków prawnych. Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów, musi udowodnić zamawiającemu, że realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów w stopniu umożliwiającym należyte wykonanie zamówienia.

W tym celu musi przedstawić zamawiającemu:

- a) zakres dostępnych wykonawcy zasobów innego podmiotu;
- b) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia;
- c) zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonaniu zamówienia.

4. Kwestię polegania na zasobie podmiotu trzeciego reguluje szczegółowo art. 22a ustawy Pzp.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Istotne dla stron postanowienia zawiera projekt umowy stanowiący załącznik nr 3 do SIWZ. W przypadku zmiany stawki podatku od towarów i usług w trakcie realizacji zamówienia wynagrodzenie wykonawcy nie ulegnie zmianie.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 12/04/2017 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 12/04/2017 Local time: 10:30

Place:

Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej w Gdańsku, 80-251 Gdańsk, ul. Sosnowa 2, sala sztandarowa III piętro.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

1. Oferta powinna być zabezpieczona wadium w wysokości

a) 240 000 PLN (słownie: dwieście czterdzieści tysięcy złotych).

2. Wadium może być wniesione:

a) w pieniądzu: przelewem na rachunek bankowy zamawiającego NBP O/O Gdańsk nr 17 1010 1140 0140 2313 9120 0000

Na poleceniu przelewu należy wpisać:

„Wadium – dostawa średnich samochodów ratowniczo-gaśniczych z funkcją cięcia w ilości 8 sztuk, – sprawa WT.2370.1.2017”

b) w poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,

c) w gwarancjach bankowych,

d) w gwarancjach ubezpieczeniowych,

e) w poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. z 2016 r. poz. 359)..

Zamawiający przed udzieleniem zamówienia wezwie wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona do złożenia niżej wymienionych oświadczeń i dokumentów:

1. Aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

2. Aktualnego zaświadczenia właściwego Naczelnika Urzędu Skarbowego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, lub innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem podatkowym w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu.

3. Aktualnego zaświadczenia właściwej terenowo jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego albo innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, lub innego dokumentu potwierdzającego że wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem w sprawie spłaty należności wraz z ewentualnymi

odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu.

4. Aktualnego odpisu z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 1 ustawy.

5. Oświadczenia o braku wydania wobec wykonawcy prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne albo – w przypadku wydania takiego wyroku lub decyzji – dokumentów potwierdzających dokonanie płatności tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami lub wiążące porozumienie w sprawie spłat tych należności.

6. Oświadczenia wykonawcy o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne.

7. Oświadczenia wykonawcy o przynależności albo braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w przypadku przynależności do tej samej grupy kapitałowej wykonawca może złożyć wraz z oświadczeniem dokumenty bądź informacje potwierdzające, że powiązania z innym wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu. – Zamawiający wezwie wykonawcę do złożenia przedmiotowego oświadczenia jedynie w przypadku upłynięcia terminu o którym mowa w art. 24 ust. 11 Pzp.

8. Informacji banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy, w okresie nie wcześniejszym niż 1 miesiąc przed upływem term.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl/kio](http://www.uzp.gov.pl/kio)

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcom, których interes prawny doznał uszczerbku w wyniku naruszenia zasad określonych w ustawie prawo zamówień publicznych, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale VI ustawy prawo zamówień publicznych.

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl/kio](http://www.uzp.gov.pl/kio)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

03/03/2017